

— Кстати говоря, Асакура-сан, ты читаешь мангу?

— Ну... Не то чтобы я вообще её не читаю. В последнее время я читаю манга-адаптации новелл с «Naou». А кроме них, обычные вещи, которые все читают.

— Понятно.

[Вещи, которые все читают... Это вроде того, что читают другие девушки в классе? Значит ли это, что это ежемесячный «Fantasy magazine» или сёдзё-манга?] (Андо)

[Хм, на самом деле я не читаю никакой манги, кроме адаптаций новелл с «Naou». Если бы мне нужно было назвать некоторые из них, то это была манга «Jump»-типа, например «No Piece», «MARUTO», «White Clover», «Gaiso Renkin», «My Hero Company». Обычные вещи.] (Асакура)

— Андо-кун, а ты читаешь мангу?

— Да, я читаю несколько.

— Хех~ Ты читаешь много ранобе, и у тебя ещё остаётся время на мангу?

— А-ха-ха. Я — одиночка, поэтому у меня есть куча времени.

— Ах...

— ...

— ...

\*стрёкот сверчков\*

— Т-тогда... Мангу каких жанров ты обычно читаешь?

— Я... читаю всё подряд? Я читаю три самых популярных еженедельных журнала манги. Если брать другие журналы, вроде ежемесячных выпусков или серию «Young», то это будут «С Fantasy», «Young Manual», «Good Morning» и «Sandai Young Magazine». Наконец, из сёдзё-манги я читаю журналы «Yume Hana», «Saga Red» и «Friends».

— А-андо-кун... Ты серьёзно читаешь столько манги? И кроме этого ты читаешь ранобе?.. У тебя очень много денег, да?

— А-ха-ха... Ну, я — одиночка, так что денег я трачу немного.

[Если честно, то журналы я в основном листаю в магазине, а седзё-мангу одалживаю у сестры, которую она покупает для себя, потому что я не хочу финансово обременять себя покупкой манги.] (Андо)

— Тем не менее, у меня уходит не много времени, когда я читаю журналы или танкобон.

— В самом деле?..

[Мне требуется около часа, чтобы прочитать его целиком, будь то журнал или танкобон...]  
(Асакура)

— Андо-кун, и сколько же ты читаешь?

— Ха... Хм, мне нужно тридцать минут, чтобы прочитать журнал или танкобон. Хотя нет, если быстро пролистывать его, то смогу управиться за пятнадцать минут.

— Ты шутишь?!

[Так быстро! Андо-кун, ты серьёзно читаешь с такой скоростью?!] (Асакура)

— Ха, почти?.. Но по сравнению с ранобе, манга — это всего лишь картинки, так что на неё уходит не слишком много времени.

— Ну... Ну, это определённо так! Сейчас, когда я подумала об этом, у меня на чтение уходит такое же количество времени! О-хо-хо~

[А? Не говорите мне... Я слишком медленно читаю мангу?!] (Асакура)

— М-между прочим... Андо-кун, сколько времени тебе нужно, чтобы прочитать том ранобе? Ах, я имею в виду не огромные новеллы типа «Нор ● зон (Donki)», а обычные, в которых около 300 страниц.

[На такие ранобе, как правило, у меня уходит около трёх часов, но...] (Андо)

— Хм. Если такие ранобе, то около часа, плюс-минус.

[Я не только мангу, но и ранобе читаю медленнооооо?!] (Асакура)

— В-вот как! Ха, я читаю примерно с такой же скоростью!

— О, правда? А-ха-ха

[Начиная с завтрашнего дня, начну практиковать скорочтение...] (Асакура)

[О, но на ранобе, которое я читал вчера, ушло около сорока минут. Ну, сорок минут или час, почти одно и то же!] (Андо)

Из комментариев английского перевода:

No Piece — One Piece

MARUTO — NARUTO

White Clover — Black Clover

Gaiso Renkin — Buso Renkin

My Hero Company — My Hero Academia

C Fantasy — G Fantasy

Young Manual — Young Magazine

Good Morning — Morning/Weekly Morning

Sandai Young Magazine — Weekly Young Magazine

Yume to Hana — Hana to Yume

Saga Red — Champion Red?

Friends — Nakayoshi

Hor●zon (Donki) — Kyoukai Senjou no Horizon

<http://tl.rulate.ru/book/5376/356268>